

De l'eau douce et nette pour les besoins des commerces.

Équipement d'adoucissage commercial.

ADOUCISSEURS D'EAU
COMMERCIAUX



Une division de
WaterGroup

Hydrotech 
Votre choix clair et net dans le traitement d'eau.

Application de l'équipement d'adoucissage d'eau commercial

La dureté de l'eau est la cause de plusieurs problèmes dans le fonctionnement et l'entretien des applications commerciales. L'adoucissement de l'alimentation d'eau devrait être une priorité absolue lorsqu'elle est utilisée dans de l'équipement dispendieux à des fins commerciales. Une alimentation d'eau non adoucie peut mener à du temps perdu puisque l'entretien devient nécessaire plus fréquemment, ce qui devient dispendieux. Les adoucisseurs commerciaux sont utilisés dans les buanderies, les lave-autos/camions, les restaurants, les écoles, les hôpitaux, les cliniques médicales et dentaires, les grands ensembles à usage de bureaux, les immeubles d'appartements et de condominiums, les installations pour bêtails, les usines de fabrication, les installations de chauffage et les ateliers d'usinage et de soudage.

Hydrotech® offre trois séries d'adoucisseurs d'eau commerciaux pour accommoder presque toutes applications d'adoucissage commerciales. Tous nos produits comprennent :

- Des vaisseaux sous pression construits avec un revêtement en polyéthylène sans soudure enveloppé d'une coquille en résine époxyde filamentaire continue (fibre de verre). Les réservoirs ayant jusqu'à 24 pouces de diamètre sont fabriqués par Hydrotech®.
- Des répartiteurs de débit centraux et latéraux
- Des bacs à saumure construits avec une seule pièce de polyéthylène durable moulée par rotation. Chaque assemblage contient le couvercle, le clapet de retenue, le puit de saumure et la grille support des sels.
- Une résine adoucissante de première qualité, classée par la FDA.
- Un lit de support en gravier
- Pression de service maximale recommandée = 100 psig (690 kPa)
- Température de service maximale recommandée = 100°F (38°C)
- Alimentation électrique = 115V, 1Ph, 60 Hz (standard)

Les caractères qui diffèrent et définissent nos séries FAF, TMI et LCS sont décrits selon les sections suivantes.

Série FAF – Description et caractéristiques

La série FAF forme le group primaire d'adoucisseurs commerciaux d'Hydrotech® et est construit de sorte à offrir une solution pour presque n'importe quelle application. Les adoucisseurs de cette série sont disponibles avec un volume de résine allant jusqu'à 58 pieds carré par réservoir et des vaisseaux sous pression à 63 pouces de diamètre. La série FAF offre la plus grande gamme d'options et de configurations des trois séries d'adoucisseurs commerciaux disponibles.

Caractéristiques standard

Soupapes de contrôle

- Une soupape par réservoir contrôle toutes les fonctions de l'adoucisseur
- Une minuterie électromécanique contrôle tous les cycles de la soupape tels que le service, le lavage en remous, l'injection de saumure, le rinçage lent, le rinçage rapide et le remplissage du bac à saumure
- Une régénération amorcée par compteur
- Toutes soupapes de contrôle sont faites en laiton sans plomb*
- Le piston principal est aussi fait en laiton sans plomb* avec un enduit en téflon
- Une régénération **sans détournement de l'eau dure** est standard pour les systèmes à réservoirs multiples
- L'entrée, la sorties et les connections du drain à filetage simple (NPT)
- Les soupapes sont certifiées par la CSA (au Canada)

Types de systèmes

- Les systèmes sont disponibles individuellement ou combinés en réservoirs multiples
- Les systèmes à réservoirs multiples peuvent opérer en mode parallèle ou alternatif

Caractéristiques optionnelles

- Régénération amorcée par minuterie-calendrier
- Contrôleur électronique (3200NT et 3200ET†)
- Systèmes à réservoirs multiples en mode de réaction à la demande (3214NT)
- Adaptateur et manifold pour soupape de contrôle, montés sur le côté, sont disponibles sur les modèles 2850, 3150, 3900 et les 2900 seulement.
- Interrupteur à flottant de sûreté avec le bac à saumure

- Systèmes désalcaliseur à chlorure de sodium avec résine anionique (systèmes DAF)
- Coiffes protectrices (2750, 2850, 2900s)
- Bacs à saumure à tailles variables
- Systèmes pour traiter l'eau chaude (jusqu'à 65,5°C)

Types de contrôle standard des systèmes

Système 4 – Un réservoir, amorcé par compteur. La régénération est retardée jusqu'à 02h00 (ajustable). *Le détournement de l'eau dure* lors de la régénération est le réglage standard; *une régénération sans détournement de l'eau dure* est optionnelle.

Système 5 – Réservoirs multiples, régénération amorcée par compteur. Tous les réservoirs sont en service pour fournir un traitement en parallèle. Chaque réservoir est équipé avec son propre compteur et bac à saumure. Tous les contrôleurs sont synchronisés pour ne pas qu'il y aille plus qu'un réservoir en régénération à la fois. Les soupapes sont équipées sans détournement lors de la régénération pour empêcher l'eau dure de s'introduire au service lorsqu'un réservoir est en régénération.

Système 6 – Système sur demande séquentiel où tous les réservoirs et tout les débits d'eau sont sous la surveillance d'un seul compteur. Les réservoirs se régénèrent de façon successive sur demande en gardant un réservoir hors de service en tout temps.

Système 7 – Double réservoir en alternance, régénération amorcée par compteur. L'opération alterne entre deux états, en service et en attente, et met l'un des réservoirs en service pendant que l'autre est mis en régénération ou en attente. Un compteur est fourni pour le système au complet. Les soupapes sont équipées sans détournement lors de la régénération pour empêcher l'eau dure de s'introduire au service lorsqu'un réservoir est en régénération ou en attente.

*Tel que défini sous la section 1417(d) du Safe Drinking Water Act de la U.S.E.P.A.

†Disponible au Canada seulement

Types de soupapes



2750 - Soupape de contrôle de 1 po.



2850 - Soupape de contrôle de 1-1/2 po.



2900s - Soupape de contrôle de 2 po.



3150 - Soupape de contrôle de 2 po.



3900 - Soupape de contrôle de 3 po.

Série TMI – Description et caractéristiques

La série TMI est un choix excellent pour les applications nécessitant un système à doubles réservoirs en alternance pour assurer une alimentation d'eau douce continue sans interruption. Cette série a trois différentes soupapes de contrôle disponibles, avec un volume de résine allant jusqu'à 11 pieds carré par réservoir et des vaisseaux sous pression à 24 pouces de diamètre. Les options de configuration disponibles offrent une flexibilité additionnelle.

Caractéristiques standard

Soupapes de contrôle

- Une soupape par système (deux réservoirs) contrôle toutes les fonctions de l'adoucisseur
- Une minuterie électromécanique contrôle tous les cycles de la soupape tels que le service, le lavage en remous, l'injection de saumure, le rinçage lent, le rinçage rapide et le remplissage du bac à saumure
- Une régénération amorcée par compteur
- Les soupapes de contrôle 9000 et 9500 sont faites en laiton sans plomb*.
- Les soupapes de contrôle 9100 sont faites en polymère renforcé de fibre.
- Le piston principal est aussi fait en laiton sans plomb* avec un enduit en téflon
- L'entrée, la sorties et les connections du drain à filetage simple (NPT)
- Les soupapes sont certifiées par la CSA (au Canada, à l'exception du 9100 qui utilise un transformateur CA certifié Classe 2 de 24V)

Types de systèmes

- Opération à doubles réservoirs en alternance seulement

Caractéristiques optionnelles

- Soupape de contrôle 9100
- Contrôleur électronique (3200ET[†] et SE)
- Interrupteur à flottant de sûreté avec le bac à saumure
- Bacs à saumure à tailles variables
- Systèmes désalcaliseur à chlorure de sodium avec résine anionique (systèmes DTMI)

*Tel que défini sous la section 1417(d) du Safe Drinking Water Act de la U.S.E.P.A.

†Disponible au Canada seulement

Types de soupapes



Soupape 9000 avec minuterie mécanique



Soupape 9100 avec minuterie SE



Soupape 9500 avec minuterie 3200ET optionnelle

Série LCS – Description et caractéristiques

La série LCS est notre tout nouveau produit. Offrant des adoucisseurs à un seul réservoir, cette série est parfaite pour les applications commerciales légères qui nécessitent une solution simple et économique. Cette série se sert de la soupape de contrôle 7000. Les options de configuration disponibles offrent une flexibilité additionnelle.

Caractéristiques standard

Soupapes de contrôle

- Une soupape par réservoir contrôle toutes les fonctions de l'adoucisseur
- Une minuterie électronique contrôle tous les cycles de la soupape tels que le service, le lavage en remous, l'injection de saumure, le rinçage lent, le rinçage rapide et le remplissage du bac à saumure
- Une régénération amorcée par compteur
- Les soupapes de contrôle 7000 sont faites en polymère renforcé de fibre
- Le piston principal est fait en laiton sans plomb* avec un enduit en téflon
- L'entrée, la sorties et les connections du drain à filetage simple (NPT)
- Les soupapes 7000 utilisent un transformateur CA certifié Classe 2 de 24V

Types de systèmes

- Opération à un réservoir seulement

Caractéristiques optionnelles

- Interrupteur à flottant de sûreté avec le bac à saumure
- Bacs à saumure à tailles variables
- Types de connexions variables pour la tuyauterie

*Tel que défini sous la section 1417(d) du Safe Drinking Water Act de la U.S.E.P.A.

Types de soupapes



Soupape 7000



Sélection du système

Les différents modèles d'adoucisseurs commerciaux des séries FAF, TMI et LCS sont décrits d'après le format désigné dans les exemples ci-dessous.

Les spécifications des adoucisseurs commerciaux des séries FAF, TMI et LCS sont fournies dans les trois tableaux à la droite. Une fois que les critères d'application de l'adoucisseur sont établis, servez vous de ces tableaux pour déterminer la série d'adoucisseurs, la taille et le type de système qui conviennent le mieux à vos exigences.

Série FAF

FAF 240 - 2 D 7 0

↑ Adoucisseur standard FAF

↑ Taille de l'adoucisseur indique la capacité en grains d'un seul réservoir en multipliant par 1000 (lorsque réglé à 15 lb de sel)

↑ Type de soupapes
1 = 2750-1 po.
1.5 = 2850-1,5 po.
2 = 2900s-2 po.
2.0 = 3150-2 po.
3 = 3900-3 po.

↑ Nombre de réservoirs à minéraux
S = Simple
D = Double
T = Triple
Q = Quadruple

↑ Système
C = Minuterie-calendrier
4 = Simple, amorcé par compteur
5 = Système 5, amorcé par compteur
6 = Système 6, amorcé par compteur
7 = Système 7, amorcé par compteur

↑ Numéro désignant les options spéciales
0 - Unité mécanique standard
2 - Système 3200NT sans options spéciales
R - Mode de réaction à la demande 3214NT
8 - Contrôleur NT, en mode parallèle sans options spéciales
9 - Contrôleur NT, en mode alternatif sans options spéciales
X - Système non standard

Série TMI

TMI 60 - 3/4 DA 0

↑ Adoucisseur standard TMI

↑ Taille de l'adoucisseur indique la capacité en grains d'un seul réservoir en multipliant par 1000 (lorsque réglé à 15 lb de sel)

↑ Type de soupapes
3/4 = 9000, 3/4 po.
1 = 9000, 1 po.
3/4P* = 9100, 3/4 po.
1P* = 9100, 1 po.
1.5 = 9500, 1.5 po.
*P indique la version plastique

↑ Système
DA = deux réservoirs en alternance

↑ Numéro désignant les options spéciales
0 - Unité mécanique standard
2 - Système 3200NT sans options spéciales
6 - Minuterie SE
X - Système non standard

Série LCS

LCS 120 - 1.25 S 4 0

↑ Adoucisseur standard LCS

↑ Taille de l'adoucisseur indique la capacité en grains d'un seul réservoir en multipliant par 1000 (lorsque réglé à 15 lb de sel)

↑ Type de soupape
1.25 = 7000-1,25"

↑ Nombre de réservoirs à minéraux
S = Simple

↑ Système
4 = Simple, amorcé par compteur

↑ Numéro désignant les options spéciales
0 - Unité mécanique standard
X - Système non standard

*N.B.: Pour les systèmes de la série LCS, le nombre désignant la taille en kilograins n'indique pas nécessairement la capacité maximale atteignable à cause des limitations des soupapes de contrôle. La taille des adoucisseurs FAF et TMI est désignée de façon semblable pour que la dénotation demeure consistante.

Spécification des adoucisseurs commerciaux série FAF

Modèle	Capacité (grains) à 15lb de sel/pi³ à 10lb de sel/pi²	Volume de résine pi³ (m³)	Débit max lors d'applications critiques galUS/min (L/s)	Soupape 2750 - 1 po.		Soupape 2850 - 1.5 po.		Soupape 2900s - 2 po.		Soupape 3150 - 2 po.		Soupape 3900 - 3 po.		Sels par régén. lb (kg) à 15lb de sel/pi³ à 10lb de sel/pi²	Débit du remous galUS/min (L/s)	Dimension du réservoir à minéraux pouces (mm)	Dimension du bac à saumure (aux É.-U.) pouces (mm)	Dimension du bac à saumure (au Canada) (au Canada) pouces (mm)	Poids d'expédition Simple lb (kg)
				Débits avec chute de pression de 15 psi et 25 psi (système à réservoir simple)															
				à 15 psi galUS/min (L/s)	à 25 psi galUS/min (L/s)	à 15 psi galUS/min (L/s)	à 25 psi galUS/min (L/s)	à 15 psi galUS/min (L/s)	à 25 psi galUS/min (L/s)	à 15 psi galUS/min (L/s)	à 25 psi galUS/min (L/s)	à 15 psi galUS/min (L/s)	à 25 psi galUS/min (L/s)						
FAF 45	45,000 <i>40,500</i>	1.5 (0.04)	7.5 (0.47)	17 (1.07)	23 (1.45)									23 (10) <i>15 (7)</i>	2.4 (0.15)	10 x 54 (254 x 1372)	18 x 40 (457 x 1016)	21 x 36 (533 x 914)	180 (82)
FAF 60	60,000 <i>54,000</i>	2 (0.06)	10 (0.63)	22 (1.39)	29 (1.83)	36 (2.27)	49 (3.09)	50 (3.15)	75 (4.73)					30 (14) <i>20 (9)</i>	5.0 (0.32)	14 x 50 (356 x 1270)	18 x 40 (457 x 1016)	21 x 36 (533 x 914)	270 (122)
FAF 90	90,000 <i>81,000</i>	3 (0.08)	15 (0.95)	20 (1.26)	27 (1.70)	32 (2.02)	44 (2.78)	41 (2.59)	60 (3.79)					45 (20) <i>30 (14)</i>	5.0 (0.32)	14 x 65 (356 x 1651)	18 x 40 (457 x 1016)	21 x 36 (533 x 914)	330 (150)
FAF 120	120,000 <i>108,000</i>	4 (0.11)	20 (1.26)	21 (1.32)	29 (1.83)	35 (2.21)	49 (3.09)	49 (3.09)	70 (4.42)					60 (27) <i>40 (18)</i>	7.0 (0.44)	16 x 65 (406 x 1651)	18 x 40 (457 x 1016)	21 x 36 (533 x 914)	390 (177)
FAF 150	150,000 <i>135,000</i>	5 (0.14)	25 (1.58)	24 (1.51)	31 (1.96)	43 (2.71)	58 (3.66)	76 (4.79)	103 (6.50)					75 (34) <i>50 (23)</i>	12 (0.75)	21 x 54 (533 x 1372)	24 x 50 (610 x 1270)	24 x 48 (610 x 1219)	500 (227)
FAF 180	180,000 <i>162,000</i>	6 (0.17)	30 (1.89)	24 (1.51)	31 (1.96)	42 (2.65)	57 (3.60)	72 (4.54)	98 (6.18)					90 (41) <i>60 (27)</i>	12 (0.75)	21 x 54 (533 x 1372)	24 x 50 (610 x 1270)	24 x 48 (610 x 1219)	560 (255)
FAF 210	210,000 <i>189,000</i>	7 (0.20)	35 (2.21)	23 (1.45)	31 (1.96)	41 (2.59)	55 (3.47)	67 (4.23)	93 (5.87)					105 (48) <i>70 (32)</i>	12 (0.75)	21 x 69 (533 x 1753)	24 x 50 (610 x 1270)	24 x 48 (610 x 1219)	640 (291)
FAF 240	240,000 <i>216,000</i>	8 (0.23)	40 (2.52)	23 (1.45)	30 (1.89)	40 (2.42)	54 (3.41)	63 (3.97)	89 (5.62)					120 (54) <i>80 (36)</i>	12 (0.75)	21 x 69 (533 x 1753)	24 x 50 (610 x 1270)	24 x 48 (610 x 1219)	690 (314)
FAF 270	270,000 <i>243,000</i>	9 (0.25)	45 (2.84)	24 (1.51)	31 (1.96)	42 (2.65)	57 (3.60)	75 (4.73)	104 (6.56)					135 (61) <i>90 (41)</i>	15 (0.94)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 50 (762 x 1270)	30 x 48 (762 x 1219)	820 (373)
FAF 300	300,000 <i>270,000</i>	10 (0.28)	50 (3.15)	23 (1.45)	31 (1.96)	42 (2.65)	57 (3.60)	73 (4.61)	102 (6.44)					150 (68) <i>100 (45)</i>	15 (0.94)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 50 (762 x 1270)	30 x 48 (762 x 1219)	880 (399)
FAF 330	330,000 <i>297,000</i>	11 (0.31)	55 (3.47)	23 (1.45)	31 (1.96)	42 (2.65)	56 (3.53)	71 (4.48)	99 (6.25)					165 (75) <i>110 (50)</i>	15 (0.94)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 50 (762 x 1270)	30 x 48 (762 x 1219)	930 (423)
FAF 360	360,000 <i>324,000</i>	12 (0.34)	60 (3.79)			46 (2.90)	61 (3.85)	84 (5.30)	116 (7.32)			156 (9.84)	215 (13.56)	180 (82) <i>120 (54)</i>	25 (1.57)	30 x 72 (762 x 1829)	30 x 50 (762 x 1270)	30 x 48 (762 x 1219)	1130 (514)
FAF 390	390,000 <i>351,000</i>	13 (0.37)	65 (4.10)			46 (2.90)	61 (3.85)	82 (5.17)	114 (7.19)			152 (9.59)	210 (13.25)	195 (88) <i>130 (59)</i>	25 (1.57)	30 x 72 (762 x 1829)	30 x 50 (762 x 1270)	30 x 48 (762 x 1219)	1180 (536)
FAF 450	450,000 <i>405,000</i>	15 (0.42)	75 (4.73)			45 (2.84)	60 (3.79)	80 (5.05)	112 (7.07)			142 (8.96)	200 (12.62)	225 (102) <i>150 (68)</i>	25 (1.57)	30 x 72 (762 x 1829)	39 x 48 (991 x 1219)	36 x 48 (914 x 1219)	1340 (609)
FAF 510	510,000 <i>459,000</i>	17 (0.48)	85 (5.36)			45 (2.84)	59 (3.72)	79 (4.98)	109 (6.88)			138 (8.71)	190 (11.99)	255 (116) <i>170 (77)</i>	25 (1.57)	30 x 72 (762 x 1829)	39 x 48 (991 x 1219)	36 x 48 (914 x 1219)	1440 (655)
FAF 570	570,000 <i>513,000</i>	19 (0.54)	95 (5.99)					86 ⁽¹⁾ (5.43)	116 ⁽¹⁾ (7.32)	85 (5.36)	112 (7.05)	180 (11.36)	247 (15.58)	285 (116) <i>190 (86)</i>	35 (2.20)	36 x 72 (914 x 1829)	39 x 48 (991 x 1219)	36 x 48 (914 x 1219)	1580 (718)
FAF 600	600,000 <i>540,000</i>	20 (0.57)	100 (6.31)					85 ⁽¹⁾ (5.36)	115 ⁽¹⁾ (7.26)	84 (5.30)	111 (6.98)	177 (11.17)	245 (15.46)	300 (136) <i>200 (91)</i>	35 (2.20)	36 x 72 (914 x 1829)	42 x 60 (1067 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	1648 (748)
FAF 630	630,000 <i>567,000</i>	21 (0.59)	105 (6.62)					84 ⁽¹⁾ (5.30)	114 ⁽¹⁾ (7.19)	83 (5.22)	111 (6.98)	173 (10.91)	242 (15.27)	315 (143) <i>210 (95)</i>	35 (2.20)	36 x 72 (914 x 1829)	42 x 60 (1067 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	1700 (773)
FAF 660	660,000 <i>594,000</i>	22 (0.62)	110 (6.94)							88 (5.55)	116 (7.32)	202 (12.74)	273 (17.22)	330 (150) <i>220 (100)</i>	45 (2.83)	42 x 72 (1047 x 1829)	42 x 60 (1067 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	1850 (841)
FAF 720	720,000 <i>648,000</i>	24 (0.68)	120 (7.57)							88 (5.55)	116 (7.32)	201 (12.68)	269 (16.97)	360 (163) <i>240 (109)</i>	45 (2.83)	42 x 72 (1047 x 1829)	42 x 60 (1067 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	2650 (1202)
FAF 780	780,000 <i>702,000</i>	26 (0.74)	130 (8.20)							87 (5.49)	115 (7.26)	197 (12.43)	266 (16.78)	390 (177) <i>260 (118)</i>	45 (2.83)	42 x 72 (1047 x 1829)	42 x 60 (1067 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	2860 (1300)
FAF 900	900,000 <i>810,000</i>	30 (0.85)	150 (9.46)							89 (5.56)	117 (7.37)	213 (13.44)	284 (17.92)	450 (204) <i>300 (136)</i>	60 (3.77)	48 x 72 (1291 x 1829)	50 x 60 (1270 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	3330 (1510)
FAF 1020	1,020,000 <i>918,000</i>	34 (0.96)	170 (10.73)							88 (5.55)	116 (7.32)	208 (13.12)	280 (17.67)	510 (231) <i>340 (154)</i>	60 (3.77)	48 x 72 (1291 x 1829)	50 x 60 (1270 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	3540 (1606)
FAF 1080	1,080,000 <i>972,000</i>	36 (1.02)	180 (11.36)							88 (5.55)	116 (7.32)	205 (12.93)	276 (17.41)	540 (245) <i>360 (163)</i>	60 (3.77)	48 x 72 (1291 x 1829)	50 x 60 (1270 x 1524)	42 x 60 (1067 x 1524)	3640 (1655)
FAF 1740	1,740,000 <i>1,566,000</i>	58 (1.64)	220 (13.88)							87 (5.48)	116 (7.32)	220 (13.88)	295 (18.61)	870 (395) <i>580 (245)</i>	95 (5.99)	63 x 86 (1600 x 2185)	70 x 58 (1778 x 1474)	70 x 58 (1778 x 1474)	6740 (3064)

Poids d'expédition :

- Les poids d'expédition des systèmes simples affichés démontrent le poids maximal pour chaque unité de chaque taille indiquée.
- Le type de soupape, les systèmes multiples et l'ajout de caractéristiques optionnelles aux systèmes peuvent faire changer les valeurs affichées ci-haut.
- Veuillez s'il vous plait consulter notre service à la clientèle ou l'un de nos diagrammes de spécification de système pour savoir les poids d'expédition actuels.

⁽¹⁾ La pression doit être à un minimum de 60 psi pour que les systèmes se régénèrent adéquatement.

Notes additionnelles :

- Les applications critiques font références à l'adoucissage de l'eau nécessaire avant d'être utilisée dans certains appareils sensibles à l'entartrage causé par l'eau dure, tels que les chaudières et les échangeurs de chaleur.
- Dépendamment de la soupape utilisée, les débits pour applications critiques deviennent plus bas si la chute de pression et de 15 psig ou plus.
- Les réglages fixés en manufacture sont affichés en italique.
- Hydrotech® se réserve le droit d'améliorer ses produits, ce qui pourrait modifier les spécifications et descriptions indiquées ci-haut, sans être obligé de modifier tout autre produit déjà fabriqué ou de noter ces changements.

Spécification des adoucisseurs commerciaux série TMI

Modèle	Capacité (grains) à 15lb de sel/pi ² à 10lb de sel/pi ²	Volume* de résine pi ³ (m ³)	Débit max lors d'applications critiques galUS/min (L/s)	Débits galUS/min (L/m)		Débit max. allant au drain galUS/min (L/m)	Sels par régén. lb (kg) à 15lb de sel/pi ² à 10lb de sel/pi ²	Dimension du réservoir à minéraux pouces (mm)	Dimension du bac à saumure (au Canada) pouces (mm)	Dimension du bac à saumure (aux É.-U.) pouces (mm)	Espace requis approx. pouces (mm)			Poids d'expédition lb (kg)
				chute de 15 psi	chute de 25 psi						Hauteur	Longueur	Largeur	
TMI 30-¾ po.	30,000 27,000	1.0 (.028)	5 (0.32)	13 (0.82)	18 (1.14)	2.0 (0.13)	15 (6.8) 10 (4.5)	9 x 48 (229 x 1219)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	59 (1499)	25 (635)	62 (1575)	250 (114)
TMI 30-1 po.	30,000 27,000	1.0 (.028)	5 (0.32)	14 (0.88)	19 (1.20)	2.0 (0.13)	15 (6.8) 10 (4.5)	9 x 48 (229 x 1219)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	59 (1499)	25 (635)	62 (1575)	250 (114)
TMI 40-¾ po.	40,000 36,000	1.33 (.038)	6.5 (0.41)	13 (0.82)	18 (1.14)	2.4 (0.15)	20 (9.1) 13.3 (6.0)	10 x 54 (254 x 1372)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	65 (1651)	25 (635)	64 (1626)	290 (132)
TMI 40-1 po.	40,000 36,000	1.33 (.038)	6.5 (0.41)	15 (0.95)	21 (1.32)	2.4 (0.15)	20 (9.1) 13.3 (6.0)	10 x 54 (254 x 1372)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	65 (1651)	25 (635)	64 (1626)	290 (132)
TMI 50-¾ po.	50,000 45,000	1.66 (.047)	8 (0.50)	15 (0.95)	21 (1.32)	4 (0.25)	25 (11.3) 16.6 (7.5)	12 x 52 (305 x 1321)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	63 (1600)	25 (635)	68 (1727)	355 (161)
TMI 50-1 po.	50,000 45,000	1.66 (.047)	8 (0.50)	17 (1.07)	23 (1.45)	4 (0.25)	25 (11.3) 16.6 (7.5)	12 x 52 (305 x 1321)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	63 (1600)	25 (635)	68 (1727)	355 (161)
TMI 60-¾ po.	60,000 54,000	2 (.057)	10 (0.63)	16 (1.01)	22 (1.39)	5 (0.32)	30 (13.6) 20 (9.1)	14 x 50 (356 x 1270)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	61 (1549)	25 (635)	72 (1829)	430 (195)
TMI 60-1 po.	60,000 54,000	2 (.057)	10 (0.63)	18 (1.14)	25 (1.58)	5 (0.32)	30 (13.6) 20 (9.1)	14 x 50 (356 x 1270)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	61 (1549)	25 (635)	72 (1829)	430 (195)
TMI 60-1-½ po.	60,000 54,000	2 (.057)	10 (0.63)	33 2.08	45 (2.84)	5 (0.32)	30 (13.6) 20 (9.1)	14 x 50 (356 x 1270)	21 x 36 (533 x 914)	19 x 34 (483 x 864)	62 (1575)	30 (762)	69 (1753)	510 (232)
TMI 90-¾ po.	90,000 81,000	3 (.085)	15 (0.95)	15 (0.95)	21 (1.32)	5 (0.32)	45 (20.5) 30 (13.6)	14 x 65 (356 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	24 x 50 (610 x 1270)	76 (1930)	25 (635)	72 (1829)	540 (245)
TMI 90-1 po.	90,000 81,000	3 (.085)	15 (0.95)	17 (1.07)	23 (1.45)	5 (0.32)	45 (20.5) 30 (13.6)	14 x 65 (356 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	24 x 50 (610 x 1270)	76 (1930)	25 (635)	72 (1829)	540 (245)
TMI 90-1-½ po.	90,000 81,000	3 (.085)	15 (0.95)	29 (1.83)	41 (1.90)	5 (0.32)	45 (20.5) 30 (13.6)	14 x 65 (356 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	24 x 50 (610 x 1270)	77 (1956)	30 (762)	69 (1753)	610 (277)
TMI 120-1 po.	120,000 108,000	4 (.112)	18 (1.14)	18 (1.14)	24 (1.51)	7 (0.44)	60 (27.3) 40 (18.2)	16 x 65 (406 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	24 x 50 (610 x 1270)	77 (1956)	30 (762)	73 (1854)	680 (309)
TMI 120-1-½ po.	120,000 108,000	4 (.112)	20 (1.26)	32 (2.02)	44 (2.78)	7 (0.44)	60 (27.3) 40 (18.2)	16 x 65 (406 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	24 x 50 (610 x 1270)	77 (1956)	30 (762)	73 (1854)	750 (341)
TMI 150-1-½ po.	150,000 135,000	5 (.141)	25 (1.58)	39 (2.46)	52 (3.28)	12 (0.75)	75 (27.3) 50 (22.7)	21 x 54 (533 x 1753)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1270)	71 (1956)	30 (762)	92 (2337)	960a (341)
TMI 180-1-½ po.	180,000 162,000	6 (.167)	30 (1.89)	38 (2.33)	50 (3.15)	12 (0.75)	90 (40.8) 60 (27.3)	21 x 54 (533 x 1753)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1270)	86 (2184)	30 (762)	92 (2337)	1070 (559)
TMI 210-1-½ po.	210,000 189,000	7 (.198)	35 (2.21)	37 (2.33)	50 (3.15)	12 (0.75)	105 (47.7) 70 (31.8)	21 x 69 (533 x 1753)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1270)	86 (2184)	30 (762)	92 (2337)	1230 (559)
TMI 240-1-½ po.	240,000 216,000	8 (0.23)	36 (2.27)	36 (2.27)	48 (3.03)	12 (0.75)	120 (54.5) 80 (36.4)	21 x 69 (533 x 1753)	24 x 48 (610 x 1219)	30 x 50 (762 x 1270)	86 (2184)	30 (762)	92 (2337)	1340 (609)
TMI 270-1-½ po.	270,000 243,000	9 (0.26)	38 (2.40)	38 (2.40)	51 (3.22)	15 (0.94)	135 (61.4) 90 (40.8)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 48 (762 x 1219)	30 x 50 (762 x 1270)	89 (2261)	36 (914)	104 (2652)	1590 (723)
TMI 300-1-½ po.	300,000 270,000	10 (0.28)	38 (2.40)	38 (2.40)	51 (3.22)	15 (0.94)	150 (68.2) 100 (45.4)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 48 (762 x 1219)	30 x 50 (762 x 1270)	89 (2261)	36 (914)	104 (2652)	1695 (771)
TMI 330-1-½ po.	330,000 297,000	11 (0.31)	37 (2.33)	37 (2.33)	50 (3.15)	15 (0.94)	164 (75.0) 110 (49.9)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 48 (762 x 1219)	30 x 50 (762 x 1270)	89 (2261)	36 (914)	104 (2652)	1800 (818)

* Le volume de résine affiché représente le volume par réservoir, c'est-à-dire que le volume du système est le double du volume d'un réservoir individuel.

• Les réglages fixés en manufacture sont affichés en italique

• Hydrotech® se réserve le droit d'améliorer ses produits, ce qui pourrait modifier les spécifications et descriptions indiquées ci-haut, sans être obligé de modifier tout autre produit déjà fabriqué ou de noter ces changements.

Spécification des adoucisseurs commerciaux série LCS

Modèle	Capacité avec réglages de manufacture en grains*	Volume de resine pi ³ (m ³)	Débit max lors d'applications critiques galUS/min (L/m)	Débits galUS/min (L/s)		Débit max. allant au drain galUS/min (L/m)	Sels par régén. avec réglages de manufacture lb (kg)	Dimension du réservoir à minéraux pouces (mm)	Dimension du bac à saumure (au Canada) pouces (mm)	Dimension du bac à saumure (aux É.-U.) pouces (mm)	Espace requis approx. inches (mm)			Poids d'expédition lb (kg)
				chute de 15 psi	chute de 25 psi						Hauteur	Longueur	Largeur	
LCS 60 - 1.25 po. S40	54,000	2 (0.06)	10 (0.63)	22 (1.39)	30 (1.89)	5 (0.32)	20 (9)	14 x 50 (356 x 1270)	21 x 36 (533 x 914)	18 x 40 (457 x 1016)	58 (1473)	33 (838)	54 (1372)	225 (102)
LCS 90 - 1.25 po. S40	81,000	3 (0.08)	15 (0.95)	20 (1.26)	28 (1.77)	5 (0.32)	30 (14)	14 x 65 (356 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	18 x 40 (457 x 1016)	73 (1854)	33 (838)	54 (1372)	285 (129)
LCS 120 - 1.25 po. S40	108,000	4 (0.11)	20 (1.26)	22 (1.39)	29 (1.83)	7 (0.44)	40 (18)	16 x 65 (408 x 1651)	21 x 36 (533 x 914)	18 x 40 (457 x 1016)	73 (1854)	33 (838)	55 (1397)	345 (156)
LCS 150 - 1.25 po. S40	135,000	5 (0.14)	24 (1.51)	24 (1.51)	32 (2.02)	12 (0.75)	50 (23)	21 x 54 (533 x 1372)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1219)	63 (1600)	36 (914)	64 (1626)	460 (209)
LCS 180 - 1.25 po. S40	162,000	6 (0.17)	24 (1.51)	24 (1.51)	32 (2.02)	12 (0.75)	60 (27)	21 x 54 (533 x 1372)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1219)	63 (1600)	36 (914)	64 (1626)	515 (234)
LCS 210 - 1.25 po. S40	175,000	7 (0.20)	23 (1.45)	23 (1.45)	31 (1.96)	12 (0.75)	56 (25)	21 x 69 (533 x 1753)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1219)	78 (1981)	36 (914)	64 (1626)	295 (134)
LCS 240 - 1.25 po. S40	200,000	8 (0.23)	23 (1.45)	23 (1.45)	31 (1.96)	12 (0.75)	64 (29)	21 x 69 (533 x 1753)	24 x 48 (610 x 1219)	24 x 50 (610 x 1219)	78 (1981)	36 (914)	64 (1626)	655 (297)
LCS 270 - 1.25 po. S40	180,000	9 (0.25)	24 (1.51)	24 (1.51)	32 (2.02)	15 (0.94)	54 (24)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 48 (762 x 1219)	30 x 50 (762 x 1219)	81 (2057)	42 (1067)	73 (1854)	785 (356)
LCS 300 - 1.25 po. S40	200,000	10 (0.28)	24 (1.51)	24 (1.51)	32 (2.02)	15 (0.94)	60 (27)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 48 (762 x 1219)	30 x 50 (762 x 1219)	81 (2057)	42 (1067)	73 (1854)	835 (379)
LCS 330 - 1.25 po. S40	220,000	11 (0.31)	24 (1.51)	24 (1.51)	32 (2.02)	15 (0.94)	66 (30)	24 x 72 (610 x 1829)	30 x 48 (762 x 1219)	30 x 50 (762 x 1219)	81 (2057)	42 (1067)	73 (1854)	885 (401)

* Les réglages de manufacture recommandés pour la régénération de la série LCS sont affichés en italique dans le tableau ci-haut. Des capacités plus élevées peuvent être obtenues sur la plupart des systèmes en augmentant le dosage de saumure, à l'exception de certains des plus gros systèmes. Nous recommandons qu'une consultation soit faite avec le département de génie et d'applications commerciales d'Hydrotech® avant de modifier les réglages de la régénération.

• Hydrotech® se réserve le droit d'améliorer ses produits, ce qui pourrait modifier les spécifications et descriptions indiquées ci-haut, sans être obligé de modifier tout autre produit déjà fabriqué ou de noter ces changements.



Contrôleurs de soupape optionnels



Contrôleur pour réseau 3200NT

Le contrôleur pour réseau 3200NT est hautement recommandé pour n'importe quel système de la série FAF. Cette technologie permet d'appliquer une configuration identique sur toutes les soupapes. Ceci permet de simplifier à l'avenir l'agrandissement d'un système puisque les contrôleurs déjà en place n'auraient pas besoin d'être remplacés. Le contrôleur permet aussi un réglage initial simplifié et l'accès à faire des modifications à l'opération du système sur les lieux. Le contrôleur 3200NT offre aussi des fonctions de diagnostic additionnelles pour vous aider avec le dépannage du système.

Disponibles sur :

- Les adoucisseurs de la série FAF (soupapes 2750, 2850, les 2900, 3150 et 3900)
- Une à quatre soupapes sur un même système (en mode à débit parallèle ou sur les systèmes en mode alternatif)



Contrôleur pour réseau 3200NT Système 14

Le contrôleur pour réseau 3200NT Système 14 est notre tout nouveau contrôleur électronique et est hautement recommandé pour n'importe quel système de la série FAF. Il utilise un programme de débit sur demande permettant de placer plusieurs unités en position de service et de retour en position d'attente selon la demande de débit sur le système.

Disponibles sur :

- Les adoucisseurs de la série FAF (soupapes 2750, 2850, les 2900, 3150 et 3900)
- Les réseaux comprenant deux à quatre soupapes sur un même système
- Les systèmes à réservoirs multiples à débit parallèle en mode de réaction à la demande



Contrôleur électronique 3200ET

Le 3200ET est un contrôleur électronique précis disponible sur tous les systèmes de la série FAF. Un afficheur brillant de 7 chiffres démontre l'information sur le débit et le totalisateur et la programmation est facile grâce au panneau de commande tactile facile à utiliser.

Disponible sur :

- Les adoucisseurs de la série FAF (soupapes 2750, 2850, les 2900, 3150 et 3900)
- Les adoucisseurs de la série TMI (systèmes 9000, 9100 et 9500)

N.B. : Disponible seulement au Canada

(Montré sur la soupape de 2900s)



Contrôleur électronique SE

Le contrôleur électronique SE, fourni comme standard avec la soupape de contrôle 9100SE TMI, est aussi disponible avec d'autres soupapes de contrôle. Il ne comporte aucune fonction de diagnostic mais permet plutôt une programmation flexible et simple en comparaison aux autres minuteries électromécaniques standard. Le contrôleur SE est conçu pour être utilisable par n'importe qui en incorporant de « l'électronique simple ». L'afficheur DEL brillant montre en alternance l'heur du jour et le volume de capacité restant avant la régénération.

Disponible sur :

- Les adoucisseurs de la série FAF (soupapes 2750 et 2850, Système 4 aux É.-U. seulement)
- Les adoucisseurs de la série TMI (soupapes 9000, 9100 et 9500)

Garantie

Tout l'équipement est fabriqué par Hydrotech® et est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour les périodes suivantes :

- Réservoirs en fibre de verre – 5 ans
- Bac à saumure – 1 an
- La soupape de contrôle et les composants électroniques – 5 ans
- Clapet de retenue du bac à saumure – 2 ans
- Toutes les autres composantes sont garanties pour une période d'un an.